

Izjava o zaštiti podataka za korišćenje Volkswagen aplikacije

Crnogorsku verziju možete naći u nastavku.

A. Odgovorno lice / odgovorno telo

Drago nam je što koristite mobilnu aplikaciju Volkswagen ("Aplikacija"). Odgovorno telo za aplikaciju je kompanija Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka, <mailto:vw@volkswagen.de>, broj telefona: +49-5361-9-0, upisana u privredni registar Okružnog suda u Braunšvajgu pod brojem HRB 100484 ("Volkswagen AG ili "mi", "nama" ili "naš").

U nastavku ćemo vas informisati o prikupljanju, obradi i korišćenju vaših ličnih podataka prilikom korišćenja aplikacije. Imajte na umu da putem aplikacije možete da koristite razne funkcije. Neke funkcije pruža kompanija Volkswagen AG, o čemu ćemo vas informisati u nastavku.

Određene funkcije ne pružamo mi, već odgovarajući operater, na sopstvenu odgovornost. Kompanija Volkswagen AG nije odgovorna za obradu podataka takvih funkcija trećih lica; na to ćemo vam ukazati u odgovarajućoj funkciji. Napomene o zaštiti podataka za funkcije trećih lica mogu se naći u odgovarajućoj funkciji i povezanim napomenama o zaštiti podataka odgovarajućeg operatera.

B. Obrada vaših ličnih podataka prilikom korišćenja aplikacije

I. Opšte informacije o korišćenju aplikacije

a. Opšte funkcije i modularne usluge

Aplikacija vam pruža pojedinačne funkcije, koje se odnose na vaše Volkswagen vozilo (npr. vaš ID. 3). U aplikaciji, između ostalog, možete da kreirate Volkswagen korisnički nalog ("Volkswagen ID") i promenite svoje podatke (npr. profilna fotografija) ili se prijavite u aplikaciju pomoću svog Volkswagen ID-a (Volkswagen ID korisnički nalog, B.II.a.), izaberete preferiranog servisnog partnera i sačuvate ga u svom Volkswagen ID-u (Servisni partner, B.II.b.), vidite vozila u svojoj ličnoj garaži vozila i upravljate njima (Garaža vozila i opšte upravljanje vozilima, B.II.c.) ili koristite razne funkcije naše usluge punjenja ("We Charge"). Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa korišćenjem aplikacije ili pojedinačnih funkcija, naravno, u svakom trenutku možete da kontaktirate Volkswagen službu za brigu o korisnicima i pošaljete nam povratne informacije svojih kupaca (Služba za brigu o korisnicima i povratne informacije kupaca, B.II.e.). Možete sa drugih aplikacija proslediti odredišta na Volkswagen aplikaciju i na vozilo (prosleđivanje destinacija, B. II. f.) i koristiti Google Maps kao pružaoca kartografskih usluga (samo za Android, obrada podataka putem Google Maps-a, B. II. g.). Takođe imate mogućnost da pošaljete zahtev za termin za servis svom preferiranom Volkswagen partneru (manuelno planiranje termina za servis, B. II. h.). Pored toga, možete učestvovati u anketama kako biste nam pružili dragocene povratne informacije za razvoj i unapređenje naših proizvoda, usluga i servisa (Učešće u anketama za razvoj i unapređenje naših proizvoda, usluga i servisa, B. II. i.). Pojedinačne funkcije koje se odnose na vaše Volkswagen vozilo možete naći u sledećim odeljcima pod B.II.

Pored opštih funkcija, možete da aktivirate i koristite druge usluge (usluge modula), za koje važe zasebne izjave o zaštiti podataka. Usluge modula obuhvataju takozvane mobilne onlajn usluge. Mobilne onlajn usluge su digitalni proizvodi i usluge povezane sa vozilom i mogu se koristiti za Volkswagen vozilo koje je za to opremljeno (tzv. uslužno vozilo). Svoje vozilo za to morate da dodate za mobilnu onlajn uslugu i povežete ga sa aplikacijom. Da biste koristili pojedinačne funkcije i zaštitili se od zloupotrebe, neophodno je da vozilo uparite sa aplikacijom (npr. da biste vaše vozilo mogli da verifikujete kao ovlašćeno za korišćenje We Charge usluge punjenja usput ili

za korišćenje posebnih tarifa). U tim slučajevima obrađujemo identifikacioni broj vozila ("br. šasije") vozila koje ste sačuvali i izabrali u svom Volkswagen ID-u i prosleđujemo ga odgovarajućoj funkciji / usluzi. Odgovarajuće napomene o zaštiti podataka mobilnih onlajn usluga dostupne su vam tokom postupka prijave, odnosno dodavanja vozila. Imajte u vidu da će vam biti prikazane samo one usluge u aplikaciji koje vaša verzija vozila ili verzija softvera vašeg vozila podržava.

b. Obrada podataka za pružanje aplikacije

Radi pružanja aplikacije, obrađujemo vaše lične podatke u skladu sa odgovarajućim opisom funkcija ili usluga koje koristite. Za to učitavamo odgovarajuće lične podatke iz povezanih sistema odgovarajućih funkcija ili usluga, čuvamo ih u aplikaciji i ažuriramo prilikom svakog korišćenja aplikacije. Ova obrada podataka je neophodna za pružanje aplikacije u skladu sa vašim korišćenjem (vidite član 6, stav 1, tačka b GDPR-a), ako u ovoj izjavi o zaštiti podataka nije drugačije navedeno za pojedinačne funkcije ili usluge. Ako se odjavite iz aplikacije, više se neće učitavati lični podaci iz sistema, a lični podaci sačuvani u aplikaciji će biti izbrisani. Ako aplikaciju ne koristite u periodu od godinu dana, automatski ćete biti odjavljeni iz aplikacije, iz sigurnosnih razloga, a sačuvani lični podaci će biti izbrisani.

Da bismo mogli da osiguramo funkcionalnost aplikacije, identifikujemo, analiziramo i otklonimo greške proizvoda, nedostatke ili tehničke probleme, garantujemo mrežnu i informacionu sigurnost, kao i usklađenost sa zakonskim zahtevima, i dalje razvijamo aplikaciju, osim toga, takođe obrađujemo takozvane podatke o performansama i/ili prijavi (npr. podaci o aplikaciji (npr. dužina sesije aplikacije, identifikacioni broj instalacije, kôd države (ISO 3166-1 alfa-2) na osnovu vaše IP adrese), podatke o uređaju (npr. naziv modela, proizvođač, verzija operativnog sistema, naziv vašeg operatora telefonske mreže), kao i podatke o IT komunikaciji aplikacije između mobilnog uređaja i pozadinske usluge (npr. URL adrese http upita sa kodom statusa, vreme odziva, veličina upita, operativni sistem, kôd greške za mrežne greške u slučaju neuspelih upita), kao i jedinstveni identifikacioni broj korisnika (UUID), kao i br. šasije (identifikacioni broj vozila)). Ove podatke o performansama obrađujemo na osnovu gorenavedenih legitimnih interesa, u periodu od 90 dana, a zatim ih brišemo (vidite član 6, stav 1, tačka f) GDPR-a). Da bismo pronašli specifične greške proizvoda i identifikovali dublje probleme na osnovu pojedinačnih korisničkih upita u aplikaciji, takođe obrađujemo skupove podataka iz jedinstvenog identifikacionog broja korisnika (UUID), br. šasije (identifikacionog broja vozila) i URL adresa http upita u vezi sa ID-om za praćenje, na osnovu gorenavedenih legitimnih interesa, u periodu od 30 dana pre nego što se izbrišu (vidite član 6, stav 1, tačka f) GDPR-a).

Za pružanje aplikacije angažujemo pružaoce usluga. Ako pružaoce usluga ("obrađivači") obrađuju lične podatke u naše ime, sa ovim pružaoce usluga zaključujemo ugovor o obradi upita i ugovaramo odgovarajuće garancije da bismo osigurali zaštitu ličnih podataka. Pažljivo bismo svoje obrađivače, oni obrađuju lične podatke isključivo da bi ispunili svoje zadatke i ugovorno su obavezani našim uputstvima, imaju odgovarajuće tehničke i organizacione mere za zaštitu ličnih podataka, a redovno ih kontrolišemo.

Za stavljanje aplikacije na raspolaganje kao i u svrhu podrške lične podatke koji se pritom prikupljaju po našem nalogu i prema našim instrukcijama obrađuje CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 WOLFSBURG, NEMAČKA i Škoda Auto a.s., Václava Klementa 869, 293 01 Mladá Boleslav, Češka.

Da bi se na raspolaganje stavila aplikacija kao i pojedine funkcije, lični podaci koje obrađuje CARIAD SE se memorišu u veb servis Cloud-u čiji je operater Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Ireland. Microsoft Ireland Operations Limited šifrjuje lične podatke u skladu sa ugovorima zaključenim sa kompanijom CARIAD SE i obrađuje ih isključivo na serverima podataka u Evropskoj Uniji. Ne može se isključiti pristup (za čitanje) podacima od strane kompanije Microsoft Corporation ili njenih

podružnica sa sedištem u državi van EU/EEZ. Za odgovarajuću zaštitu vaših ličnih podataka zaključene su odgovarajuće standardne ugovorne klauzule za EU za prenos ličnih podataka obrađivačima. Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU možete pronaći preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

Za obradu podataka o performansama angažujemo kompaniju New Relic, Inc., 188 Spear Street, Suite 1000, San Francisco, Kalifornija 94105, SAD, kao obrađivača, koja podatke o performansama čuva u računarskim centrima u Nemačkoj. Ne može se isključiti pristup podacima (čitanje) od strane kompanije New Relic, Inc., sa sedištem u SAD-u. Za odgovarajuću zaštitu vaših ličnih podataka zaključene su odgovarajuće standardne ugovorne klauzule za EU za prenos ličnih podataka obrađivačima u trećim zemljama. Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU možete preuzeti preko sledećeg URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

c. Prosledena obaveštenja

Kada otvorite aplikaciju prvi put, od vas će se zatražiti da izaberete da li želite da primete takozvana prosledena obaveštenja. Sa prosleđenim obaveštenjima možemo da vas informišemo o pojedinačnim funkcijama ili uslugama, kada aplikacija radi u pozadini (npr. u slučaju prekida postupka punjenja. Unutar aplikacije možete da podesite za koje funkcije želite da primete Push Notifications. Ovu funkciju osim toga možete aktivirati i deaktivirati u bilo kom trenutku pomoću podešavanja "Obaveštenja" u postavkama uređaja. Međutim, ako ste aktivirali prosledena obaveštenja, sačuvaćemo takozvani prosleđeni token na vašem uređaju, kako bismo mogli da vam pošaljemo obaveštenje. Ova obrada podataka vrši se na osnovu vaše izričite saglasnosti, koju tražimo kada prvi put pristupite aplikaciji (vidite član 6, stav 1, tačka a) GDPR-a). Ako opozovete svoju saglasnost, izbrišaćemo prosleđeni token i više nećete primati obaveštenja. Da bismo Vam mogli proslediti Push obaveštenja, kao ugovornog obrađivača koristimo Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska. Ne može se isključiti pristup podacima od strane kompanije Google LLC, sa sedištem u SAD-u. Za prenos ličnih podataka obrađivačima u trećim zemljama zaključene su odgovarajuće standardne ugovorne klauzule za EU. Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU možete preuzeti preko sledećeg URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

d. Odobrenje lokacije / obrada geo podataka

Korišćenje određenih funkcija ili usluga (npr. za pronalaženje dostupnih stanica za punjenje, pretragu trgovca, pronalaženje sopstvenog vozila) moguća je samo ako možemo da pristupimo vašoj lokaciji na vašem uređaju i obradimo vaše geopodatke. Za to se podaci o poziciji sa vašeg krajnjeg uređaja mogu prenositi unutar aplikacije. Prenos podataka o poziciji vrši se samo ako ste aktivirali ovu funkciju u aplikaciji. Ovu funkciju možete u svakom trenutku da podesite pomoću podešavanja "Obaveštenja" u podešavanjima svog uređaja. Ova obrada podataka vrši se na osnovu vaše izričite saglasnosti, koju tražimo kada prvi put pristupite aplikaciji (vidite član 6, stav 1, tačka a) GDPR-a). Ako opozovete svoju saglasnost, nećemo pristupati vašoj lokaciji. Bez pristupa vašoj lokaciji, neke usluge nisu dostupne ili su dostupne samo u ograničenoj meri.

e. Pristup kameri

Korišćenje određenih funkcija (npr. aktivacija vozila pomoću skenera br. šasije) moguće je samo ako aplikacija može da pristupi vašoj kameri na vašem krajnjem uređaju. Korišćenje funkcije kamere vrši se samo ako ste aktivirali ovu funkciju u aplikaciji. Ovu funkciju možete u svakom trenutku da podesite pomoću podešavanja "Obaveštenja" u podešavanjima svog uređaja. Ako je ova funkcija aktivirana, obrađujemo lične podatke, koje putem kamere snimate u sklopu korišćenja odgovarajućih funkcija aplikacije. Ova obrada podataka vrši se na osnovu vaše izričite saglasnosti, koju aplikacija traži kada prvi put prozovete odgovarajuću funkciju (vidite član 6, stav 1, tačka a)

GDPR-a). Ako opozovete svoju saglasnost, aplikacija neće pristupati vašoj kameri. Bez pristupa vašoj kameri, neke funkcije nisu dostupne ili su dostupne samo u ograničenoj meri.

f. Biometrijska autentifikacija

Korišćenje biometrijske autentifikacije (npr. otisak prsta ili prepoznavanje lica) na vašem krajnjem uređaju (npr. kao alternativa unosu S-PIN-a) ako aplikaciji date dozvolu da pristupi ovoj funkciji. Ovaj pristup se vrši na temelju vaše izričite dozvole koju pozivamo pri prvom učitavanju bezbednosno relevantne funkcije. Ako povučete svoju dozvolu, biometrijska autentifikacija se više neće koristiti. Dozvolu možete povući u svakom trenutku, tako što deaktivirate pristup biometrijskoj autentifikaciji putem postavki u vašoj aplikaciji.

Ako dozvolite korišćenje biometrijske autentifikacije, možete upravljati određenim funkcijama naše aplikacije (npr. korišćenje otiska prsta umesto unosa S-PIN-a). Naša aplikacija u ovu svrhu koristi funkciju vašeg operativnog sistema (Android odn. iOS), koja potvrđuje vaš identitet na primer putem otiska vašeg prsta odn. prepoznavanja vašeg lica. Ako ste aktivirali ovu funkciju, informacije (npr. vaš S-PIN) se šifrirano lokalno sačuvaju u memoriji aplikacije pametnog telefona. Čim se vaš identitet potvrdi, ove informacije se koriste unutar aplikacije (npr. S-PIN se učitava u aplikaciju). Imajte u vidu da ni Volkswagen AG ni proizvođač operativnog sistema (Google LLC. odn. Apple Inc.) neće dobiti pristup vašim biometrijskim podacima, već se obrada vrši lokalno na vašem pametnom telefonu.

g. Obrada u svrhu oglašavanja i komunikacije vezane za ugovore kompanije Volkswagen AG

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da vam dostavi informacije prilagođene upravo vama kako bi unapredila oglašavanje i promociju svojih proizvoda i usluga. U tu svrhu je neophodna temeljna analiza vašeg korišćenja naših proizvoda i usluga. Ako ste nam dali svoju saglasnost, Volkswagen AG obrađuje podatke iz korisničkog naloga Volkswagen ID, kao i podatke sa "Volkswagen App". Takođe koristimo vaše podatke kako bismo vas kontaktirali u okviru komunikacije vezane za ugovor (npr. kod isteka ugovora). Detalje o ovoj obradi podataka (npr. koje podatke i na koji način obrađujemo) možete pronaći u Izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID na [ovde](#).

II. Pojedinačne funkcije aplikacije

Pojedinačne funkcije koje se odnose na vaše Volkswagen vozilo možete naći u sledećim odeljcima.

a. Volkswagen ID korisnički nalog

Za korišćenje aplikacije, potreban vam je Volkswagen ID korisnički nalog u kompaniji Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka, <mailto:vw@volkswagen.de>, broj telefona: +49-5361-9-0, upisanoj u privredni registar Okružnog suda u Braunšvajgu pod brojem HRB 100484 ("Volkswagen AG"). Pomoću Volkswagen ID-a možete da se prijavite na brojne usluge (npr. veb-stranice ili aplikacije) kompanije Volkswagen AG ili trećih lica. Isti služi kao centralni korisnički nalog u kojem možete centralno upravljati svojim ličnim podacima. Obrada podataka koja je za to potrebna vrši se u okviru izvršenja ugovora (vidite član 6, stav 1, tačka b) GDPR-a). Za registraciju je potrebna vaša e-mail adresa, kao i lozinka koju ste lično izabrali. Obratite pažnju na detaljnu Izjavu o zaštiti podataka koja važi za Volkswagen ID. Njoj možete pristupiti na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

U svakom trenutku možete da upravljate ličnim podacima u svom Volkswagen ID korisničkom nalogu. Ako su za korišćenje pojedinačne funkcije ili usluge potrebni podaci iz vašeg Volkswagen ID korisničkog naloga, koje ste sačuvali ili izbrisali, obavestićemo vas kada ponovo otvorite aplikaciju koje podatke morate da dodate u svoj Volkswagen ID za deblokiranje odgovarajuće funkcije ili

usluge. Moguće je sačuvati više Volkswagen ID korisničkih naloga u aplikaciji. Ukoliko ste sačuvali više Volkswagen ID korisničkih naloga u aplikaciji, imate mogućnost da putem odeljka profila aplikacije promenite korisnički nalog bez odjave i ponovne prijave.

b. Servisni partner

Ako izaberete preferiranog servisnog partnera, mi ćemo - ako ste omogućili ovu funkciju na svom uređaju - pristupiti vašoj lokaciji i obraditi vaše geo podatke u trenutku vašeg pristupa, kako bismo mogli da vam prikazemo servisne partnere u vašoj blizini. Ako izaberete preferiranog servisnog partnera, mi ćemo ga sačuvati kao vašeg preferiranog servisnog partnera u vašem Volkswagen ID korisničkom nalogu (Vidi odeljak B.II.a.).

c. Garaža vozila i opšte upravljanje vozilom

U virtuelnoj garaži vozila imate mogućnost da u svom ličnom korisničkom profilu sačuvate svoja naručena vozila ili vozila koja se već nalaze u posedu, a na taj način možemo da vam omogućimo pregled vaših vozila i komforan pristup drugim uslugama sa dodatnom vrednošću u vezi sa vozilom u ovoj aplikaciji, bez potrebe da svoje vozilo morate ponovo da identifikujete. Za to unesite komisioni broj (u slučaju vozila koja se još uvek nalaze u proizvodnji) ili identifikacioni broj (br. šasije; u slučaju vozila koja se već nalaze u posedu), kako biste identifikovali svoje vozilo. Ako ovi lični podaci već postoje u vašem Volkswagen ID korisničkom nalogu, oni se prenose u garažu vozila. Ako odlučite da unesete ove lične podatke, oni se takođe čuvaju u Volkswagen ID korisničkom nalogu.

Pored ručnog unosa identifikacionog broja vozila (br. šasije), on takođe može da se skenira pomoću funkcije kamere vašeg mobilnog krajnjeg uređaja. Za to prilikom prvog korišćenja Volkswagen aplikacije, morate da dozvolite pristup kameri svog mobilnog krajnjeg uređaja.

Prilikom vaše prijave, zabeležićemo sledeće lične podatke u slučaju da dođe grešaka, kao u svrhu podrške i praćenja: Vaš Volkswagen ID u vidu vašeg korisničkog imena, kao i vaš identifikacioni broj vozila (ako je došlo do greške u funkciji u kontekstu vozila, a prethodno ste dodali vozilo u svoj Volkswagen ID korisnički nalog). Ovi podaci protokola se čuvaju u šifrovanom obliku i automatski ponovo brišu nakon 30 dana.

Osim toga, kao pružaoca usluga hostinga angažujemo kompaniju WirelessCar Inc., SE-405 08 Göteborg, Švedska, kao i Audi AG, Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt, Nemačka, kao obrađivače.

d. We Charge

Pomoću usluge We Charge, po želji možete da koristite razne usluge za električna vozila, pod uslovom da su one ponuđene i dostupne u odgovarajućoj zemlji, u verziji aplikacije, za mobilni uređaj i model vozila.

We Charge usluga za punjenje (punjenje kod kuće / punjenje usput)

Pomoću usluge We Charge možete da koristite funkciju punjenja kod kuće ili punjenja usput, kao i povezane online usluge.

i. We Charge punjenje kod kuće

I. Punjenje kod kuće

Imajte na umu da korišćenje We Charge punjenja kod kuće, kao i pripadajućih online usluga, prethodno zahteva električno puštanje u rad i konfiguraciju kućne stanice za punjenje sa

funkcijama povezivanja (Wallbox ID.Charger Pro / Connect), koje obezbeđuje Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, Nemačka (u daljem tekstu „Group Charging“). Kako biste u okviru električnog puštanja u rad i konfiguracije obezbedili komunikacionu sposobnost i ažurnost vaše kućne stanice za punjenje, Group Charging samostalno obrađuje tehničke podatke (npr. identifikaciju uređaja, marku, generaciju, tip uređaja i verziju softvera). Za ovu specifičnu obradu podataka isključivo je odgovorna Group Charging. Dodatne informacije o obradi vaših ličnih podataka i ostvarivanju vaših prava prema Group Charging možete pronaći u obaveštenjima o zaštiti podataka na:

<https://www.elli.eco/en/privacy-policy>.

Ako želite da koristite We Charge punjenje kod kuće i povezane online usluge, morate da povežete vašu kućnu stanicu za punjenje sa postojećim Volkswagen ID korisničkim nalogom, pomoću koda za uparivanje. Pored ručnog unosa koda za uparivanje, on takođe može da se skenira pomoću funkcije kamere vašeg mobilnog krajnjeg uređaja. Tada ćete u svakom trenutku moći da pregledate svoju istoriju punjenja i količinu napunjenog strujnog kapaciteta (samo za tzv. „Pro modele“ kućne stanice za punjenje), kao i da upravljate i daljinski kontrolišete vašu kućnu stanicu za punjenje, te da upravljate RFID karticama za punjenje („kartice za punjenje“) (npr. da ih aktivirate ili deaktivirate za korišćenje na kućnoj stanici za punjenje).

U okviru korišćenja punjenja kod kuće i povezanih online usluga, obrađujemo sledeće lične i druge tehničke podatke za pružanje usluga:

Ime, adresa, e-mail adresa, broj telefona za identifikaciju kupca i korisnika (lični podaci koje ste omogućili iz vašeg Volkswagen ID korisničkog naloga, kao i e-mail adrese korisnika koje ste opciono ovlastili), ID kućne stanice za punjenje, serijski broj i naziv te (proizvodni) opis kućne stanice za punjenje, ID kartica za punjenje, kao i status upravljanja kućnom stanicom za punjenje (npr. administrativna prava), brojevi kartica za punjenje koje ste omogućili, istorija punjenja (npr. količina punjenja, trajanje i vreme, početak i kraj procesa punjenja, ID punjenja, autorizacione i autentifikacione informacije korisnika (tzv. tokeni)), kao i status povezivanja i vremenski pečat poslednje komunikacije (podatke o istoriji i logovanju), te opcionalno lokacija i opis lokacije vaše stanice za punjenje (adresa tačke punjenja (EVSE)).

Vaše lične podatke obrađujemo u svrhu ispunjenja ugovora (videti član 6, stav 1, tačka b) GDPR), konkretno radi obezbeđivanja funkcija usluge We Charge punjenja kod kuće:

- kako bismo vam omogućili uvid u trenutno stanje napunjenosti i istoriju punjenja,
- kako bismo omogućili daljinsko pokretanje procesa punjenja i
- kako bismo vam omogućili da dodate ili blokirate RFID kartice za aktivaciju procesa punjenja.

Vaše podatke obrađujemo isključivo u navedene svrhe i brišemo ih odmah nakon pružanja funkcije. Ne vrši se trajno memorisanje koje izlazi izvan ovog okvira. Međutim, u okviru rezervnih kopija vaši podaci mogu biti sačuvani do 24 sata. Kako bismo vam mogli prikazati istoriju punjenja, čuvamo informacije o vašim procesima punjenja tri godine.

II. Smart Charging

Group Charging vam nudi mogućnost korišćenja funkcije Smart Charging. Za to je neophodno da se prijavite u Elli Charging aplikaciju pomoću vašeg VW ID. U Elli Charging aplikaciji možete dati svoju saglasnost da se podaci potrebni za korišćenje funkcije Smart Charging proslede Group Charging-u. Na osnovu toga Group Charging samostalno proverava da li su potrebne izmene konfiguracije u vašem vozilu i, uz vaše odobrenje, može izvršiti tehničku izmenu podešavanja punjenja vašeg

vozila. Da bi ova funkcija mogla biti obezbeđena, Group Charging samostalno obrađuje lične podatke. Za ovu specifičnu obradu podataka isključivo je odgovorna Group Charging. Dodatne informacije o obradi vaših ličnih podataka i ostvarivanju vaših prava prema Group Charging možete pronaći u obaveštenjima o zaštiti podataka na:

https://storage.googleapis.com/prod.documents.elli.eco/documents/privacyPolicySmartChargingApp/ZZ/1.3/privacyPolicy_en.html.

U okviru obezbeđivanja funkcije Smart Charging obrađujemo sledeće vaše lične podatke:

Tehnička autentifikacija vaše Volkswagen ID, vaše odobrenje za prosleđivanje podataka ka Group Charging i omogućavanje Smart Charging funkcije, personalizovano pravo pristupa (tzv. token), identifikacioni broj vašeg vozila, mogućnost punjenja i kapacitet baterije vašeg vozila, kao i različita podešavanja punjenja (režim, status, podešavanja, profil, tajmer) i preferirani režim punjenja.

Ove podatke prosleđujemo u nadležnost Group Charging-a kako bi vam mogli obezbediti pristup Smart Charging funkciji.

Pravna osnova za obradu je ugovor koji ste zaključili sa Group Charging-om (član 6, stav 1, tačka b GDPR).

Vaše podatke obrađujemo isključivo u svrhu korišćenja funkcije Smart Charging, u meri u kojoj se obrada vrši kod nas. Vaše podatke brišemo odmah nakon što ih obezbedimo Group Charging-u. Ne vrši se trajno memorisanje koje izlazi izvan ovog okvira. Nezavisno od toga, vašu tehničku autentifikaciju Volkswagen ID-a, vaš identifikacioni broj vozila i vaše odobrenje za prosleđivanje podataka ka Group Charging-u radi omogućavanja Smart Charging funkcije čuvamo do 5 godina, sve dok se vaš nalog koristi. Nakon brisanja naloga, ovi podaci se odmah brišu.

Lični podaci se prosleđuju trećim licima samo ukoliko je to neophodno za izvršenje ugovora, naročito za pružanje usluga.

Za pružanje usluge Smart Charging koristimo sledeće pružaoce usluga:

- CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, GERMANY
- Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, GERMANY
- Volkswagen Software Asset Management GmbH, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, GERMANY
- Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, IRSKA

Ako vaše lične podatke prosleđujemo primaocima i ugovornim obrađivačima, čije je sedište van EU, u svrhu obezbeđivanja primerenog nivoa zaštite vaših ličnih podataka smo sa takvim primaocima sklopili standardne EU ugovorne klauzule. Pored toga – ako to zahtevaju važeći zakoni o zaštiti podataka – preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite vaših ličnih podataka. Korišćene standardne ugovorne klauzule možete preuzeti preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

.

ii. We Charge punjenje usput

I. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti“ usluge „We Charge“ omogućava prikaz stubova za punjenje prilikom korišćenja navigacije vašeg vozila. Pokazaće vam se koji stubovi za punjenje su dostupni, a koji nisu. Osim toga ćete u detaljnom prikazu stuba za punjenje videti brzinu punjenja.

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti“ može se koristiti samo ako možemo da pristupimo lokaciji vozila (geopozicija) ili adresi koju ste uneli i da obradimo te podatke.

Podaci o geopoziciji obrađuju se samo ako ste dali saglasnost pre korišćenja usluge. Naravno, možete u svakom trenutku opozvati svoju saglasnost bez navođenja razloga prema kompaniji Volkswagen AG s dejstvom za budućnost, npr. putem e-maila na info-datenschutz@volkswagen.de i putem kontaktnih podataka navedenih u impresumu, kao i u zavisnosti od korisničkog interfejsa u podešavanjima ili ponovnim pozivanjem planera rute. U tom slučaju, funkcija vam više neće biti dostupna.

U svrhu stavljanja na raspolaganje funkcije „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti“ obradiće se vaša geopozicija (pravni osnov je čl. 6 st. 1 tač. a GDPR-a) ili jedna od adresa koje ste uneli (pravna osnova je čl. 6 st. 1 tač. b GDPR-a), u svrhu obrade vašeg upita. Ne vrši se trajno čuvanje podataka.

II. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti, prikaz detalja i troškova

Ako koristite funkciju „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti, prikaz detalja i troškova“, vaše lične podatke obrađivaćemo tako što pomoću tokena potvrđujemo koje tarife važe za vas na stubu za punjenje, da bismo mogli da vam ih prikažemo. Token omogućava pristup vašim ličnim tarifama punjenja kod Elli Mobility GmbH (u daljem tekstu „Elli“). On se određuje na osnovu korisničkog ID-a i ovlašćenja za pristup vašim tarifama za punjenje.

Prikaz detalja i troškova je moguć samo ako koristite We Charge uslugu punjenja (punjenje na javnim mestima). Imajte na umu da se usluga We Charge punjenja (javno punjenje) nezavisno od u ovoj izjavi o zaštiti podataka opisanih obrada, posebno za obezbeđivanje kartice za punjenje, tarife punjenja, metode plaćanja, korišćenje usluge punjenja i čuvanje procesa punjenja u okviru sesija punjenja, pruža u zajedničkoj odgovornosti od strane Elli, Nemačka, i Volkswagen Group Charging CZ s.r.o., Češka Republika (unutar Češke Republike). Dodatne informacije o obradi vaših ličnih podataka od strane kompanije Elli i ostvarivanju vaših prava u odnosu na kompaniju Elli, možete naći u napomenama o zaštiti podataka kompanije Elli na

<https://www.elli.eco/en/privacy-policy>.

U okviru obezbeđivanja funkcije „Pretraga i pronalaženje punjača na karti, prikaz detalja i troškova“ obrađujemo vaš korisnički ID, vaš Elli token, kao i informaciju da li ste i eventualno koju Elli tarifu ugovorili, radi ispunjenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR). Ove podatke obrađujemo u svrhu poređenja kako bismo vam omogućili prikaz detalja i troškova stubova za punjenje. Ne vrši se trajno memorisanje koje izlazi izvan ovog okvira.

III. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti, Remote Charging

Kada koristite funkciju „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti, Remote Charging“, možete da pokrenete i zaustavite punjenje. Zavisno od dostupnosti funkcije u odgovarajućem korisničkom interfejsu, troškovi punjenja će vam se u realnom vremenu prikazivati na osnovu potrošnje energije, uzimajući u obzir važeći tarifni plan za punjenje koji važi za vas. Vaše lične podatke obrađujemo tako što putem tokena proveravamo koje tarife važe za vas na određenom punjaču. Token vam omogućava pristup vašim personalnim tarifama punjenja kod Elli. On se

određuje na osnovu korisničkog ID-a i ovlašćenja za pristup vašim tarifama za punjenje. Molimo vas da imate na umu da stvarni troškovi punjenja mogu varirati u zavisnosti od pojedinačnih slučajeva.

Funkcija daljinskog punjenja moguća je samo ako koristite uslugu We Charge punjenja (javno punjenje), tj. ako imate zaključen važeći tarifni paket sa Elli. Informacije o obradi podataka kod Elli možete pronaći u odeljku „Pretraga i pronalaženje punjača na karti, prikaz detalja i troškova“.

U okviru obezbeđivanja funkcije „Pretraga i pronalaženje punjača na karti, daljinsko punjenje“ obrađujemo vaš korisnički ID, vaš Elli token, kao i informaciju da li ste i eventualno koju Elli tarifu ugovorili, radi ispunjenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR). Ove podatke obrađujemo radi usklađivanja, kako bismo vam omogućili prikaz detalja o punjačima zajedno sa prikazom cena zasnovanim na obračunu, kao i kako bismo vam omogućili funkciju (daljinskog) pokretanja i zaustavljanja punjenja. Ne vrši se trajno memorisanje koje izlazi izvan ovog okvira.

IV. Prikaz istorije punjenja

Imate mogućnost da prikazete vaše procese punjenja. U prikazu ćete pronaći pregled vaših procesa punjenja, pod uslovom da ste zaključili tarifni paket za „Punjenje u pokretu“ i koristili uslugu.

U okviru istorije punjenja čuvamo vaše procese punjenja tokom tri godine. Pri tome čuvamo sledeće lične podatke: Elli token i ID ugovora, istorija punjenja, trajanje, detalji o tački punjenja (na primer naziv i adresa stanice za punjenje), informacije o troškovima

Ove lične podatke obrađujemo u svrhu ispunjenja ugovora (videti član 6, stav 1, tačka b GDPR).

V. Planiranje ruta za el. vozila

Kada koristite funkciju Planiranje ruta za el. vozila, na temelju prosleđenih parametara se planira ruta sa više zaustavljanja u svrhu punjenja za električna vozila i u tu svrhu se stavljaju na raspolaganje korisne informacije (npr. verovatna zaustavljanja i vremena punjenja za planiranu rutu). Vaši uneti podaci o ruti se pretvaraju u geo-koordinate, da bi se pomoću njih izračunala ruta za koju ste dali upit i na temelju rute po potrebi odredili potrebnu infrastrukturu punjenja. Mi osim toga obrađujemo br. šasijske (identifikacioni broj vozila) kao i trenutno stanje napunjenosti i druge tehničke parametre i komponente bitne za domet, do kojih dolazimo preko vašeg Vehicle ID-a (npr. podaci o potrošnji vozila, kriva punjenja baterije, veličina baterije, maks. AC/DC snaga punjenja i informacije o konektoru vozila), da bismo za vas na osnovu proračunate rute odredili infrastrukturu punjenja koja je u konkretnom slučaju potrebna za vaše vozilo.

Da bi se omogućilo „Planiranje ruta za el. vozila“, obrađujemo vašu adresu, lokaciju vašeg vozila, vašu geopoziciju, kao i geopoziciju kao početnu, prolaznu i ciljnu poziciju, trenutno stanje napunjenosti, pauze za punjenje, opcije ruta, Vehicle ID, informacije o putu, vreme i vaš identifikacioni broj vozila u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6, st. 1, tač. b GDPR-a). Memorišemo podatke sve dok je to potrebno za obezbeđivanje planiranja odn. izračunavanja rute. U opštem slučaju brišemo podatke odmah pošto ruta postane dostupna. Međutim, iz tehničkih razloga, izbrisane rute mogu ostati memorisane do 30 dana zbog pravljenja rezervnih kopija baze podataka. Ne vrši se trajno memorisanje koje izlazi izvan ovog okvira.

Funkcija „Planiranje ruta za el. vozila“ vam je kompletno dostupna u Volkswagen aplikaciji, ukoliko je vaše vozilo prijavljeno, tj. ako je vaše vozilo memorisano u Volkswagen aplikaciji i povezano sa vašim Volkswagen ID-om. Opis funkcije u ovom odeljku odnosi se na najveći mogući obim korišćenja. Međutim, obim varira zavisno od korišćenog Frontend-a (npr. aplikacija ili internet stranica) i u skladu sa opisom i u Volkswagen aplikaciji zavisi od prijave vozila. U suprotnom funkcija može biti ograničena.

VI. Briga o korisnicima

Imajte na umu, za informacije o korišćenju ličnih podataka u ovom slučaju, „Izjavu o zaštiti podataka za korišćenje Customer Interaction Center (CIC)” koju možete pronaći na adresi <https://cic-legal.volkswagen.com>.

VII. Prosleđivanje podataka

Lični podaci se prosleđuju trećim licima samo ukoliko je to neophodno za izvršenje ugovora, naročito za pružanje usluga.

U zavisnosti od korišćene funkcije angažujemo sledeće pružaoce usluga:

- CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, GERMANY
- Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, GERMANY
- Elli Mobility GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, GERMANY
- Volkswagen Software Asset Management GmbH, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, GERMANY
- Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, IRSKA

Ukoliko jedan od navedenih pružalaca usluga ima pristup vašim ličnim podacima, oni će ih obrađivati samo po našem nalogu i uputstvima.

Nadalje, koristimo pružaoce usluga koji obrađuju lične podatke pod svojom odgovornošću. Ovde koristimo:

- Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street, DUBLIN 4, IRLAND). Dodatne informacije o obradi podataka od strane kompanije Google, pronaći ćete preko URL-a <https://policies.google.com/privacy?hl=de>.

VIII. Prosleđivanje u treće zemlje

Ako vaše lične podatke prosleđujemo primaocima i ugovornim obrađivačima, čije je sedište van EU, u svrhu obezbeđivanja primerenog nivoa zaštite vaših ličnih podataka smo sa takvim primaocima sklopili standardne EU ugovorne klauzule. Pored toga – ako to zahtevaju važeći zakoni o zaštiti podataka – preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite vaših ličnih podataka. Korišćene standardne ugovorne klauzule možete preuzeti preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

e. Služba za brigu o korisnicima i povratne informacije kupaca

Ako imate bilo kakvih pitanja o korišćenju aplikacije ili pojedinačnih funkcija, u svakom trenutku možete da kontaktirate službu za brigu o korisnicima kompanije Volkswagen i pošaljete nam povratne informacije svojih kupaca.

Ako kontaktirate našu službu za brigu o korisnicima, obrađujemo detalje i lične podatke vašeg upita (npr. ime, e-mail adresa, broj telefona, jezik i - u zavisnosti od upita - npr. identifikacioni broj vozila koje ste sačuvali, operativni sistem vašeg uređaja, podešavanja jezika, analize grešaka) u elektronskoj kartici, kako bismo mogli da vas kontaktiramo i obradimo vaš upit. Vaše lične podatke čuvamo onoliko dugo koliko je potrebno za odgovarajuću svrhu vašeg zahteva. Ako su vaši lični

podaci u skladu sa ovim napomenama o zaštiti podataka potrebni i obrađeni u više svrha, automatski se brišu ili čuvaju u anonimnom obliku, što ne dozvoljava donošenje bilo kakvih direktnih zaključaka o vama, čim se ispuni poslednja specifična svrha. Prilikom obrade vaših upita, kompanije CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 WOLFSBURG, NEMAČKA i Concentrix Holding Germany GmbH, Tullnastr. 20 90402 Nürnberg, NEMAČKA, kao i Salesforce.com EMEA Limited pružaju podršku našoj službi za brigu o korisnicima, kao obrađivači. Ne može se isključiti pristup podacima od strane kompanije Salesforce.com Inc., sa sedištem u SAD-u. Za odgovarajuću zaštitu vaših ličnih podataka zaključene su odgovarajuće standardne ugovorne odredbe za EU za prenos ličnih podataka obrađivačima u trećim zemljama (kao odgovarajuća garancija za obradu podataka u neevropskim zemljama). Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU možete pronaći preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>. Lični podaci hostovani u Evropi takođe su obezbeđeni zaključivanjem obavezujućih korporativnih pravila (odgovarajuća garancija za obradu podataka u neevropskim zemljama).

Ako od vas dobijemo upit za koji nismo nadležni ili odgovorni, prosledićemo vaše upite i vaše lične podatke odgovarajućem nadležnom ili odgovornom licu (npr. preferiranom servisnom partneru). Međutim, vaš upit i vaše lične podatke prosledujemo samo na odgovarajući način, ako je to neophodno za obradu vašeg upita i ako dovodi do brže obrade prilagođene klijentu, za vaše i naše legitimne interese (vidite član 6, stav 1, tačka f) GDPR-a).

f. Prosleđivanje odredišta

Možete uneti odredište putem različitih aplikacija (npr. Google Maps) i podeliti to sa našom aplikacijom. Lokacija odredišta se prosleđuje našoj aplikaciji kako bismo vam prikazali željena odredišta na mapi u našoj aplikaciji i omogućili vam slanje na vozilo. Deljenje odredišta se vrši samo ako to sami odaberete. Prikaz odredišta se vrši samo kada otvorite svoju aplikaciju. Kada zatvorite aplikaciju, odredište više nije dostupno. Dodatne informacije o postupanju s ličnim podacima možete pronaći u politikama privatnosti aplikacija preko kojih delite odredišta.

Možete takođe deliti odredište (na primer, stanicu za punjenje) na vašem uređaju sa dostupnom ili instaliranom nativnom kartografskom uslugom (npr. Apple Karte, Google Maps itd.) kao i drugim aplikacijama (npr. vaš email klijent, vaši kontakti). Kada koristite ovu funkciju, od strane odgovarajuće kartografske usluge ili aplikacije obrađuju se vaša lokacija u trenutku deljenja, kao i deljeni ciljevi (na primer, dostupna stanica za punjenje sa adresom). Imajte na umu da se usluge karti pružaju u okviru odgovornosti odgovarajućeg ponuđača. Mi nismo odgovorni za obradu podataka. Informacije o zaštiti podataka usluge karata možete pronaći u obaveštenjima o zaštiti podataka odgovarajućeg pružaoca, na primer za Apple Maps na <https://www.apple.com/legal/internet-services/maps/terms-en.html> ili za Google Maps na <https://policies.google.com/privacy?hl=en>.

g. Obrada podataka od strane Google Maps-a

Naša aplikacija koristi pružaoca karti Google Maps kompanije Google Ireland Limited, Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska ("Google"). Korišćenjem Google Maps-a, direktna veza se uspostavlja sa serverima Google-a i vašim pametnim telefonom. Ovo omogućava pružanje karte putem Google Maps. Putem integracije Google Maps-a, Google samostalno obrađuje pojmove koje ste uneli (na primer, lokaciju, poštanski broj), kao i vašu lokaciju i način korišćenja. Dodatne informacije o obradi podataka i mogućem prenosu ličnih podataka trećim zemljama (npr. Sjedinjene Američke Države) putem Google-a možete pronaći u Pravilima o privatnosti Google-a na <https://policies.google.com/privacy>. Pomenuta obrada podataka vrši se na osnovu vaše izričite saglasnosti koju zahtevamo prilikom pristupa delu sa kartama (pogledajte čl. 6 st. 1 lit. a) Opšte uredbe o zaštiti podataka). Ova saglasnost važi za period tokom kojeg je aplikacija instalirana. Molimo vas da imate na umu da možete u bilo kom trenutku povući vašu saglasnost za integraciju Google Maps-a za budućnost, deaktivirajući je u postavkama aplikacije. Kada povučete

vašu saglasnost, isključićemo Google Maps i Google neće obrađivati nikakve lične podatke putem Google Maps-a.

h. Manuelno planiranje termina za servis

Naša aplikacija vam pruža mogućnost da pošaljete manuelni zahtev za termin servisa vašem preferiranom Volkswagen servisnom partneru, na primer, u slučaju potrebe za održavanjem ili korišćenjem drugih servisnih usluga. U tu svrhu obrađujemo vaš zahtev za servisni termin (identifikacioni broj vozila (FIN), kategoriju potrebe za servisom, datum slanja zahteva za termin, odabranog Volkswagen servisnog partnera i informacije o dogovorenom terminu servisa) i vaše kontakt podatke (npr. e-mail ili telefon). Obrada podataka koja je za to potrebna vrši se u okviru izvršenja ugovora (vidite član 6, stav 1, tačka b) GDPR-a). Podaci se obrađuju samo tokom trajanja zahteva i nakon toga se brišu u Volkswagen aplikaciji. Lični podaci prikupljeni u okviru planiranja termina za servis obrađuju se od strane kompanije salesforce.com Germany GmbH (Erika-Mann-Straße 31, 80636 Minhen, Nemačka) u naše ime i prema našim instrukcijama. Ne može se isključiti pristup podacima od strane kompanije Salesforce.com Inc., sa sedištem u SAD-u. Za odgovarajuću zaštitu vaših ličnih podataka zaključene su odgovarajuće standardne ugovorne odredbe za EU za prenos ličnih podataka obrađivačima u trećim zemljama (kao odgovarajuća garancija za obradu podataka u neevropskim zemljama). EU standardne ugovorne klauzule koje se koriste možete preuzeti putem URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>. Radi unapređenja naših proizvoda i poslovnih procesa, poboljšanja korisničke funkcije pri zahtevu za servisni termin kod vašeg Volkswagen servisnog partnera, optimizacije korisničkog iskustva i otklanjanja nedostataka proizvoda, obrađujemo podatke iz vašeg zahteva za servisni termin kod vašeg Volkswagen servisnog partnera (npr. identifikacioni broj vozila (FIN), kategoriju servisnih potreba, datum slanja zahteva, odabranog Volkswagen servisnog partnera i informacije o planiranom terminu servisa). Pored toga, odabrani Volkswagen servisni partner nam prenosi sledeće podatke: Identifikacioni broj vozila (FIN), vreme prihvatanja vašeg zahteva za servisni termin (prihvatanje upita), vreme kontaktiranja i vreme finalizacije vašeg zahteva za servisni termin (zatvaranje upita). Analiziramo vaše gore navedene podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvaliteta zahteva za servisni termin, kao i radi izbegavanja prekida ili kašnjenja u procesu obrade zahteva. Pritom proveravamo, na primer, greške u prenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u slanju podataka), kako bismo ih pravovremeno otkrili i otklonili. Na taj način možemo najbolje ispuniti želju kupca za servisnim terminom i povećati zadovoljstvo kupca digitalnim uslugama. Navedeni podaci (videti gornji pasus) se takođe prosleđuju uvozniku nadležnom za vašu zemlju radi upravljanja i unapređenja procesa, na primer putem revizija kvaliteta. U vezi sa angažovanjem izvršilaca obrade podataka, ne može se isključiti pristup podacima od strane podizvršilaca obrade sa sedištem van EU/EEA. Radi obezbeđivanja odgovarajućeg nivoa zaštite vaših ličnih podataka, Volkswagen AG osigurava ovu razmenu podataka odgovarajućim merama zaštite ili obavezuje svoje izvršioci obrade da to učine, ukoliko je potrebno. Pored toga - ako to zahtevaju važeći zakoni o zaštiti podataka - preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite vaših ličnih podataka. Ako su izvršioci obrade ili podizvršioci obrade sa sedištem u SAD-u sertifikovani prema Okviru zaštite podataka između EU i SAD-a, primenjuje se odluka o primerenosti EU-SAD, a SAD se u tom kontekstu smatra sigurnom trećom zemljom. Obrada podataka za unapređenje i reviziju zasniva se na našem gore navedenom interesu da povećamo zadovoljstvo kupaca našim uslugama i omogućimo pravovremen termin servisa putem naših servisnih partnera (videti član 6. stav 1. tačka f GDPR-a). Navedeni podaci se brišu nakon pet godina.

i. Učešće u anketama za razvoj i unapređenje naših proizvoda, usluga i servisa

Preko naše aplikacije sprovodimo ankete koristeći eksterni alat za ankete, koje nam pomažu da utvrdimo potrebe za razvojem i unapređenjem naših proizvoda, usluga i servisa. Za sprovođenje ovakvih anketa koristi se kompanija Survalyzer AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Ciri, Švajcarska (u

daljem tekstu "Survalyzer") kao podizvršilac obrade našeg izvršioca obrade Volkswagen Group IT Solutions GmbH, Major-Hirst-Straße 11, 38442 Wolfsburg, Nemačka. U tom procesu obrađuje se vaša IP adresa u okviru uspostavljanja internet veze i koriste se tzv. funkcije lokalnog skladišta (Local Storage). Pri tome se u lokalnom skladištu vašeg pregledača na vašem uređaju čuvaju male tekstualne datoteke koje ne sadrže lične podatke. Za Švajcarsku, gde je sedište kompanije Survalyzer, postoji tzv. odluka o primerenosti EU komisije, prema kojoj u Švajcarskoj postoji odgovarajući nivo zaštite podataka. Tokom ankete, u lokalnom skladištu vašeg uređaja čuvaju se vaši već dati odgovori, kao i jedinstveni identifikator za anketu. Ove informacije omogućavaju sprečavanje višestrukog učešća u anketi, osim ako učesnik te podatke ne obriše ručno. Pored toga, ovo skladištenje omogućava učesniku da nastavi anketu u kasnijem trenutku. Pored toga, odgovori i komentari koje ste dobrovoljno dostavili u anketi biće obrađeni, a rezultati ankete će nam biti dostupni nakon njenog završetka (u pravilu u anonimnom obliku, osim ako ste uneli lične informacije u poljima za slobodan unos teksta). Obrađene IP adrese se brišu nakon završetka ankete. Lokalno skladište vašeg uređaja možete u svakom trenutku obrisati, a nakon završetka ankete više ne postoji spoljašnji pristup njemu. Obrada vaših ličnih podataka u ove svrhe zasniva se na legitimnom interesu kompanije Volkswagen AG za sprovođenje ankete radi prikupljanja povratnih informacija od korisnika naše aplikacije, u skladu sa članom 6, stav 1, tačka f GDPR-a.

C. Vaša prava

Vaša naknadna prava možete besplatno ostvariti kod Volkswagen AG-a u bilo koje vreme. Dodatne informacije o ostvarivanju svojih prava možete naći u odeljku D.

Pravo na informacije: Imate pravo da od nas dobijete informacije o obradi svojih ličnih podataka (član 15 GDPR-a).

Pravo na ispravku: Imate pravo da zatražite da ispravimo vaše netačne, odnosno nepotpune lične podatke (član 16 GDPR-a).

Pravo na brisanje: Imate pravo da zatražite brisanje vaših ličnih podataka, ako su ispunjeni uslovi navedeni u članu 17 GDPR-a. Nakon toga možete na primer da zahtevate brisanje Vaših ličnih podataka, ukoliko više nisu neophodni u svrhe za koje su prikupljeni. Osim toga, ukoliko mi vršimo obradu Vaših ličnih podataka na osnovu Vaše saglasnosti, možete zahtevati brisanje ukoliko ste opozvali tu saglasnost.

Pravo na ograničenje obrade: Imate pravo da zatražite ograničenje obrade vaših ličnih podataka, ako su ispunjeni uslovi iz čl. 18 GDPR. To je slučaj, na primer, ako osporite tačnost svojih ličnih podataka. Za vreme provere ispravnosti ličnih podataka možete zahtevati ograničenje obrade.

Pravo na prigovor: Ako se obrada zasniva na pretežno legitimnom interesu, imate pravo na prigovor za obradu vaših ličnih podataka. Prigovor je prihvatljiv, ako je obrada ili u javnom interesu ili u vršenju službene dužnosti ili zbog legitimnog interesa kompanije Volkswagen AG ili trećeg lica. U slučaju prigovora, molimo vas da nas obavestite o vašim razlozima zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. Pored toga, imate pravo da uložite prigovor na obradu podataka u svrhe direktnog oglašavanja. To se takođe odnosi i na profilisanje ako je povezano sa direktnim oglašavanjem.

Pravo na prenos podataka: Ukoliko se obrada podatak zasniva na saglasnosti ili ispunjavanju ugovora, a pored toga se vrši i automatska obrada, imate pravo da svoje podatke dobijete u struktuiranom, uobičajenom mašinski čitljivom formatu i da te podatke prenesete drugom obrađivaču podataka.

Pravo na opoziv: Ako se obrada podataka zasniva na pristanku, imate pravo da besplatno, u bilo kom trenutku, u okviru saglasnosti i sa uticajem na budućnost opozovete obradu podataka.

Pravo na žalbu: Osim toga imate pravo da kod nadzornog tela (npr. kod državnog poverenika za zaštitu podataka Donje Saksonije) uložite žalbu povodom naše obrade Vaših ličnih podataka.

D. Vaša kontakt osoba - kontakt osoba za ostvarivanje vaših prava

Kontakt osobu za ostvarivanje svojih prava i za dodatne informacije možete naći na sledećoj veb-stranici <https://datenschutz.volkswagen.de>.

Poverenik za zaštitu podataka

Naš službenik za zaštitu podataka vam stoji na raspolaganju kao kontakt osoba za zabrinutosti vezane za zaštitu podataka:

Zastupnik odgovornog lica:

Albanija

Erblina Shalesi

E-mail: [\[erblina.shalesi@porsche.al\]](mailto:erblina.shalesi@porsche.al)(mailto: erblina.shalesi@porsche.al)

Bosna i Hercegovina

Edin Laković

E-mail: edin.lakovic@porschebh.ba

Crna Gora:

Jasmina Janković

E-mail: jasmina.jankovic@porscheleasing.me

Srbija:

Boris Jeftić

E-mail: boris.jeftic@porschescg.rs

Važeće pravo

Obrada ličnih podataka korisnika aplikacije iz Republike Srbije podleže odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti Republike Srbije ("Službeni glasnik RS", br. 87/2018) u važećem izdanju.

**** Stanje: Avgust 2025 (Ova izjava o zaštiti podataka se ažurira s vremena na vreme, trenutna verzija se uvek može pronaći pod sledećim linkom <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/rs/sr-RS/dataprivacy/latest/PDF>).****